

MULTICENTRO
PER L'EDUCAZIONE
ALLA SOSTENIBILITÀ
DI BOLOGNA



FONDAZIONE
VILLA GHIGI



Festa degli alberi

Bologna,
15-25 novembre
2012



Con il contributo di



La Festa degli Alberi (*Arbor Day*) è nata in Nebraska, negli Stati Uniti, nel 1872, lo stesso anno in cui venne istituito il primo parco naturale del mondo, quello di Yellowstone. Nella prima edizione pare che furono piantati un milione di alberi in tutti gli Stati Uniti e nei decenni successivi la festa si è diffusa in numerosi altri paesi del mondo. In Italia la festa degli alberi è arrivata alla fine dell'Ottocento e, pur avendo conosciuto periodi di maggiore o minore fortuna, viene tuttora celebrata e, alla luce delle grandi questioni ambientali, tende ad assumere significati sempre più rilevanti. L'essenza della festa, tuttavia, non è cambiata nel tempo, perché il gesto simbolico che ne riassume il senso è, allora come oggi, la piantagione di alberi, coinvolgendo le scuole e, se possibile, tutta la comunità.

Da qualche anno il Comune di Bologna ha ripreso la tradizione della Festa degli Alberi, corrispondendo alle sollecitazioni venute anche dai ministeri dell'Ambiente e dell'Istruzione, che più volte hanno invitato i comuni a recuperare la consuetudine della festa, che in Italia si celebra il 21 novembre. Negli anni scorsi sono stati piantati vari esemplari arborei negli spazi verdi scolastici e anche quest'anno nuove piante verranno inserite nei giardini del nido "Bruco rosa", delle scuole dell'infanzia "Disney", "Dall'Olio" e "Dozza" e delle scuole primarie "Marsili" e "Drusiani". Intorno a questi momenti, che restano i più importanti e aderenti allo spirito della festa, nell'edizione 2012 è stato costruito un programma di iniziative sempre più ricco e fantasioso, con il concorso di tanti soggetti attivi in città nel campo della cultura ambientale e dell'educazione. Un esempio di come può operare il Multicentro per l'Educazione alla Sostenibilità di Bologna, da poco costituito e formato da Fondazione Villa Ghigi, Showroom Energia e Ambiente e LEA di Villa Scandellara, ma aperto alla collaborazione con tutte le energie positive che in città lavorano sui temi dell'ambiente e della sostenibilità.

Dal 15 al 25 novembre, nel centro storico, in periferia e in collina, ci saranno davvero tante interessanti occasioni per adulti e bambini: passeggiate nel verde, laboratori creativi, letture, giochi, incontri, tavole rotonde, presentazioni di libri, cene, piccoli spettacoli e altri momenti artistici che avranno sempre come protagonisti questi magnifici, silenziosi e indispensabili compagni della nostra vita.

Buona Festa degli Alberi!

Ore 9-21

Cà Shin - Parco Cavaioni - via Cavaioni, 1 - Bologna
Esposizione d'arte

L'ALBERO DI FRANCESCO

Esposizione dell'arazzo di Elisa Bigi



Un'opera nella quale si esprime l'essenza misteriosa e profonda di ogni albero: la linfa vitale, presenza invisibile, archetipo della rigenerazione, simbolo di vita. *L'albero di Francesco* fa parte della collezione di arazzi intitolata *La voce degli alberi*, che Elisa Bigi ha realizzato tra il 2010 e il 2011. L'arazzo è in seta indiana, con intarsi del medesimo tessuto.

L'arazzo rimarrà esposto a Cà Shin per tutta la durata della Festa degli Alberi, dal 15 al 25 novembre, e sarà visitabile tutti i giorni dalle 9 alle 21.

Per tutti. Ingresso libero.

Info Cà Shin - 051 589419
info@le-ali.com - www.ca-shin.com

Ore 18-19.30

Libreria Trame - via Goito, 3/c - Bologna
Incontro / aperitivo con Tiziano Fratus e Lorenzo Olmi a cura di Libreria Trame e Mucchi Editore

QUESTI OCCHI METTONO RADICE

Alberoografie nel cuore dell'Emilia-Romagna



Presentazione, da parte degli autori, del volume *Questi occhi mettono radice*, Mucchi Editore. Una caccia al grande albero, una sorta di recupero ancestrale della natura. I giovani e i vecchi sono forse gli unici che ancora sanno ascoltare la lingua che sibila tra le cortecce, si sgrammatica nelle foglie che l'autunno semina nei viali e nei parchi. I loro sguardi gioiosi o malinconici si mescolano, si confondono, accarezzano i tronchi, le chiome, i rami, dialogano. Un emozionante viaggio nel cuore dell'Emilia-Romagna a occhi spalancati, dai giardini e parchi urbani del capoluogo sino alle aree collinari e montane delle province di Bologna e Modena.

Per tutti. Ingresso libero.

Info Libreria Trame - 051 233333
www.libreriatrame.com - info@libreriatrame.com
Mucchi Editore - 051 374094
ufficiostampa@mucchieditore.it
info@mucchieditore.it
www.mucchieditore.it

Ore 10-12

**Orto Botanico dell'Università degli Studi di Bologna
via Irnerio, 42 - Bologna**

*Visita guidata a cura di Doretta Dardanelli -
Aula Didattica dell'Orto Botanico*

GLI ALBERI: I GRANDI TESTIMONI DEL DIVENIRE DEL TEMPO

Esemplari arborei pluricentenari
nell'Orto Botanico



L'itinerario si configura come un percorso storico che invita a contemplare e ammirare la bellezza di alcuni esemplari arborei pluricentenari presenti nell'Orto Botanico. Nel corso della passeggiata, durante la quale le osservazioni naturalistiche sottolineano l'imponente mole degli esemplari vegetali, si arriva alla consapevolezza della tenace, forte e durevole presenza degli alberi che, spesso, segnano il passo del lungo divenire della storia dell'uomo.

Per tutti. Gratuita.

Prenotazione obbligatoria (in caso di maltempo la visita non verrà effettuata).

Info Aula Didattica - 051 2091299
doretta.dardanelli@unibo.it

Ore 15-17

**Centro Sociale Santa Viola
via Emilia Ponente, 131 - Bologna**

*Passeggiata guidata a cura di Ivan Bisetti
Fondazione Villa Ghigi*

CONOSCERE E RICONOSCERE GLI ALBERI DELLA CITTÀ (ZONA OVEST)

Un percorso dedicato agli alberi più
diffusi nel verde pubblico di Bologna



Proprio in questo periodo dell'anno capita spesso, incuriositi da una macchia di colore sul marciapiede o da uno strano frutto caduto sul cofano dell'auto, di alzare gli occhi e interrogare i rami parzialmente spogli degli alberi che ci sovrastano. Lungo le strade e nei giardini gli alberi sono tanti ma alcune specie sono più diffuse di altre e, a partire da queste, non è difficile cominciare a mettere un po' di ordine nella diversità e ricchezza arborea che quotidianamente ci accompagna. A partire dal censimento degli alberi del Comune di Bologna, la Fondazione Villa Ghigi propone, soprattutto a chi non si è mai troppo avvicinato a questo tema, una tranquilla passeggiata urbana nella parte occidentale della città (e il 23 novembre in quella orientale) per imparare a riconoscere le 15 specie più comuni nelle vie, nelle piazze e nei giardini pubblici bolognesi.

Per tutti. Gratuita.

Info Fondazione Villa Ghigi
051 3399084 / 3399120
info@fondazionevillaghigi.it
www.fondazionevillaghigi.it

Ore 20.30-22.30

Cà Shin - Parco Cavaioni - via Cavaioni, 1 - Bologna

Cena e concerto di Simona Bonatti e Matteo Matteuzzi

D'AUTUNNO SUGLI ALBERI LE FOGLIE

Concerto per flauto e pianoforte del Duo Sonorama



Il Duo Sonorama, formato dai maestri di flauto traverso e pianoforte Simona Bonatti e Matteo Matteuzzi, accompagna una suggestiva cena a lume di candela. Il programma prevede l'Autunno di Vivaldi, un *medley* di pezzi jazz del flautista, pianista e compositore francese Raymond Guiot, musiche per film di Ennio Morricone, Nicola Piovani e Nino Rota, brani di grandi autori internazionali come George Gershwin, canzoni di Edith Piaf.

Per tutti. Cena alla carta.

È consigliata la prenotazione.

Info Cà Shin - 051 589419

info@le-ali.com - www.ca-shin.com

Ore 7.30-13

Cà Shin - Parco Cavaioni - via Cavaioni, 1 - Bologna

Camminata per i colli bolognesi a cura di Ugo Di Camillo e Davide Pongetti

BOLOGNA "SIGNORA DEGLI ANELLI"

Evento sportivo-naturalistico-paesaggistico



Continua la ricerca del bandolo della matassa dei diversi percorsi ad anello delle colline bolognesi. Si parte da Cà Shin in direzione nord, alla scoperta del torrente Ravone, sino a lambire le prime propaggini dell'abitato di Bologna. Poi si risale in direzione sud, costeggiando il torrente Aposa, per arrivare al Parco di Forte Bandiera. L'anello si chiude attraversando il Parco di Monte Paderno e tornando a Cà Shin per ambienti del Parco Cavaioni noti quasi soltanto a caprioli e cinghiali. È bene portarsi dietro un taccuino per annotare i tanti torrenti, rii, rilievi, edifici, parchi, strade e altri elementi incontrati nell'arco della mattinata.

Per ragazzi (dai 14 anni in su) e adulti.

A pagamento. Prenotazione gradita.

Costo 20 euro (inclusa colazione e merenda al sacco).

Info Cà Shin - 051 589419

info@le-ali.com - www.ca-shin.com

Ore 10-12

Parco Villa Ghigi - ingresso di via di Gaibola - Bologna

Laboratorio nel bosco a cura della Fondazione Villa Ghigi

UN SABATO NEL BOSCO

Un'insolita esperienza di immersione nella natura a due passi da casa



La proposta, che fa parte di una serie di analoghi appuntamenti curati dalla Fondazione Villa Ghigi che si ripetono sino a primavera inoltrata, nasce dall'idea di portare i bambini nel bosco, incoraggiare il gioco all'aria aperta (anche nella stagione fredda) e promuovere un approccio avventuroso alla scoperta della natura, privilegiando i sensi e la manualità. Si entra nel bosco con un rituale di saluto, ci si dedica all'esplorazione, si gioca nel bosco e con il bosco (foglie, tronchi, rami, terreno, sassi, erbe, animaletti), si sperimentano tecniche di autocostruzione, si sta insieme in un contesto che favorisce la socializzazione.

Per bambini di 1-6 anni accompagnati da un adulto. Prenotazione obbligatoria

Costo 6 euro a bambino.

Info Fondazione Villa Ghigi
051 3399084 / 3399120
info@fondazionevillaghigi.it
www.fondazionevillaghigi.it

Ore 10-12

Biblioteca Lame - via Marco Polo 21/13 - Bologna

Lettura per bambini e laboratorio a cura di Monica Matassini e Emanuele Pessarelli

RACCONTARE GLI ALBERI

Storie dal libro di Pia Valentinis e Mauro Evangelista



Riappare alla Biblioteca Lame il libro che, nella scorsa primavera, è stato oggetto di una bella mostra dei disegni originali nel Parco Villa Ghigi, organizzata dalla Libreria per Ragazzi Giannino Stoppani insieme alla Fondazione Villa Ghigi. Tra le foglie incantate di alberi da tutto il mondo, si narrano le storie tratte dal libro *Raccontare gli alberi* di Pia Valentinis e Mauro Evangelista, Rizzoli 2012. Pendono in giro per la biblioteca le foglie di stoffa e cartoncino di tanti alberi diversi e su queste sono riportati i brani di autori che hanno scritto degli alberi. Nella sala lettura vengono video-proiettate ai ragazzi suggestive immagini di alberi accompagnate dalla narrazione di leggende. A seguire il laboratorio di disegno-collage *Se fossi un albero...*

Per bambini dai 6 agli 11 anni. Gratuito. Prenotazione obbligatoria.

Info Biblioteca Lame - 051 6350948
bibliotecalame@comune.bologna.it
<http://informa.comune.bologna.it/iperbole/istituzionebiblioteche>

Ore 10-12

Parco del Paleotto - via del Paleotto - Bologna

Passeggiata guidata e incontro di approfondimento

CHI VIVE SUGLI ALBERI?

Uno sguardo più da vicino ai nostri alberi e agli animali che ci vivono sopra



Tra le funzioni che gli alberi svolgono in città, quella di ospitare animali è particolarmente importante per la carenza di ambienti idonei ad accoglierli nelle aree urbane. Il Ramo (la sezione ambiente dell'AICS) e AICS Animals propongono una passeggiata nel Parco del Paleotto alla scoperta delle specie arboree più rappresentative della nostra flora e degli animali che esse abitualmente ospitano. A conclusione della passeggiata, un breve incontro con i partecipanti per illustrare la "Carta dei Diritti dell'Albero in Città" e la "Carta dei Diritti degli Animali", che verranno distribuite a tutti.

Per tutti. A pagamento.

Costo 2 euro a persona (bambini fino a 10 anni gratis). Prenotazione obbligatoria (entro il 14 novembre). Alla passeggiata è possibile portare i cani (al guinzaglio); *dog bar* con acqua e croccantini per tutti gli amici a quattro zampe!

Info AICS Ambiente e AICS Animals
393 9287992 / 339 8896815
ambiente@aicsbologna.it
aicsanimals@gmail.com
www.aicsbologna.it

Ore 10-12

Orto Botanico - via Irnerio, 42 - Bologna

Lettura e visita guidata a cura di Giulia Zucchini, Vera Martinelli e Doretta Dardanelli - Progetto Childhood & Nature della Cooperativa Culturale Giannino Stoppani, in collaborazione con Aula Didattica Orto Botanico

SOTTO L'ALBERO CON MOMOTARO

Piante ad ombrello, foglie di ventaglio e fiabe col sorriso



Kids



Illustrazione di Chiaki Miyamoto

Nella ricca tradizione fiabesca giapponese, la natura è lo scenario in cui si muovono eroi, demoni, bambini e adulti. Dalla millenaria cultura orientale, una selezione di fiabe di timbro diverso, come diversi sono i tronchi, i rami, le fronde, le foglie che accolgono questo percorso.

Per bambini di 8-10 anni e genitori. Gratuito. Ingresso libero

Info Orto Botanico - 051 2091299 (Aula Didattica)
051 2091280 (Portineria)
doretta.dardanelli@unibo.it
www.sma.unibo.it/ortobotanico/index.html

Ore 10–12.30

Urban Center - Sala Atelier
piazza del Nettuno, 3 - Bologna
*Laboratorio a cura di Cinzia Tampieri -
Greenpeace Gruppo Locale di Bologna*

UN'AVVENTURA NELLA FORESTA CON TANGO

Gioco di società per bambini



Kids



Il gioco, pensato per bambini che frequentano la scuola primaria, è strutturato in modo molto simile a un gioco dell'oca, anche se l'accento in questo caso è posto sulla tutela delle foreste primarie del nostro pianeta. Scopo del gioco è riportare Tango, il piccolo orango, nel suo habitat naturale, le Foreste del Paradiso dell'Indonesia. Per farlo si dovrà fare il giro del mondo e durante tutto il viaggio si approfitterà di ogni occasione per informare i bambini sull'importanza delle foreste, sulla biodiversità che esse custodiscono e sui modi sostenibili di consumare carta e legno. Si gioca al massimo in gruppi di 8 e ogni partita ha una durata di 20-30 minuti, anche in relazione al numero dei partecipanti. Nell'arco della mattinata, dunque dovrebbero riuscire a giocare almeno 5 gruppi di bambini e forse qualcuno di più.

Per bambini di 6-11 anni. Gratuito.

Info Greenpeace Gruppo Locale di Bologna
051 722102 - greenpeacegl.bologna@gmail.com

Ore 10-13

Porta Galliera
piazza XX settembre - Bologna
*Banchetto informativo di
Legambiente su natura e biodiversità
e distribuzione di piante a scuole e
cittadini*



FESTA DELL'ALBERO DI LEGAMBIENTE

Facciamo respirare un po' meglio Bologna!



Gli alberi sono i polmoni del pianeta, producono ossigeno e assorbono anidride carbonica, il loro ciclo vitale è indispensabile per la sopravvivenza di tutte le specie. Per questo ogni anno li celebriamo con tantissime iniziative lungo tutta la penisola, piantando giovani alberi e arbusti di diverse specie. È il nostro contributo per compensare le emissioni di CO₂, difendere la biodiversità dei territori, riqualificare le zone degradate nelle nostre città. Durante la mattinata verranno distribuite piantine di specie arboree autoctone del vivaio forestale regionale e saranno fornite informazioni sulle singole specie, la loro piantagione, l'importanza degli alberi per l'ambiente. Legambiente mette, inoltre, a disposizione 10 esemplari arborei da piantare nei cortili scolastici della città, che saranno consegnati ai primi insegnanti e genitori che ne faranno richiesta a nome del proprio istituto scolastico.

Per tutti. Gratuito.

Info Legambiente - 051 241324
info@legambiente.emiliaromagna.it
www.legambiente.emiliaromagna.it

Ore 10.30-12

Biblioteca "Casa di Khaoula"
via di Corticella, 104 - Bologna

*Laboratorio e narrazione a cura della Biblioteca
"Casa di Khaoula"*

UNA FORESTA IN BIBLIOTECA

Tanti alberi di carta per la storia di
Giacomino



L'attività si svolge nei laboratori di cui dispone la biblioteca. Ogni bambino è invitato a creare, con materiali cartacei, il proprio albero, che insieme a quelli degli altri partecipanti andrà a comporre una foresta. In questa foresta, al termine dell'attività di laboratorio, racconteremo la storia di Giacomino e delle sue ghiande.

Per bambini di 5-8 anni accompagnati da un adulto. Gratuito. Prenotazione obbligatoria.

Info Biblioteca "Casa di Khaoula"

051 6312721

bibliotecacasakhaoula@comune.bologna.it

<http://informa.comune.bologna.it/iperbole/instituzionebiblioteche>

Ore 11-12

Cà Shin - Parco Cavaioni - via Cavaioni, 1 - Bologna

*Passeggiata tra gli alberi e racconto a cura di
Ifigenia Kanarà - patàka s.r.l.*

ALBERI, BAMBINI, DEI

Una passeggiata tra terra e cielo



Il filosofo Gaston Bachelard ha scritto che "L'immaginazione è un albero. Ha le virtù integratrici di un albero. È radici e rami. Vive tra terra e cielo. Vive nella terra e nel vento". Fin dai tempi antichi gli alberi erano consacrati agli dei e gli uomini credevano che fossero il mezzo di comunicazione con l'universo. Le loro radici, infatti, collegano la terra e i loro rami comunicano con il cielo. I miti raccontano che gli uomini sono nati dagli alberi e gli antichi greci pensavano che il divino si rivelasse in tutti i fenomeni naturali. Per questo il culto degli alberi era tanto importante. Come lo è, da sempre, il contatto con la natura per i bambini, che stimola la loro immaginazione e creatività. E li fa stare meglio.

Per bambini e famiglie. Gratuita.

Info Cà Shin - 051 589419

info@le-ali.com - www.ca-shin.com

Ore 12.30-14 e 19.30-21

Cà Shin - Parco Cavaioni - via Cavaioni, 1 - Bologna

Un'iniziativa con protagonista la mela a cura di Cooperativa Le Ali, Cristina Petit - Melametto e Azienda Agricola Gabriel Prunner

MELAMANGIO, MELAGUSTO, MELAMETTO, MELACOMPRO

Pranzi e cene a tema



Mela Fuji, Steinman, Golden... La mela declinata in mille modi diversi, protagonista in tavola, nell'arte, nei vestiti. Un menù tutto dedicato alle mele: dagli antipasti fino ai dolci, passando per bevande come il sidro e il succo di mele. Un albero dei desideri, magliette tutte colorate e disegnate e tante cassette di mele da portare a casa. I frutti, biologici, provengono da un'azienda agricola colpita dal recente terremoto.

Per tutti. A pagamento.

È consigliata la prenotazione.

Info Cà Shin - 051 589419

info@le-ali.com - www.ca-shin.com

Ore 14.30-16.30

Biblioteca Corticella - via Gorki, 14 - Bologna

Laboratorio e narrazione a cura di Biblioteca Corticella, Ludoteca Vicolo Balocchi e Oasi dei Saperi.

UN LEGNETTO PER GIOCARE

Un racconto, una passeggiata e un laboratorio aeronautico



La prima parte si svolge in biblioteca, per un racconto a più voci. Si prosegue verso l'oasi naturalistica di via Sant'Anna, dove i partecipanti vengono accolti dai volontari dell'associazione e invitati a una breve visita di questa piccola esplosione di natura tra le abitazioni. Le educatrici della ludoteca, infine, danno vita a un divertente laboratorio per la costruzione di piccoli aerei, utilizzando legnetti e altri elementi naturali.

Per bambini di 5-8 anni. Gratuito. Prenotazione obbligatoria.

Info Biblioteca Corticella- 051 700972

bibliotecacorticella@comune.bologna.it

<http://informa.comune.bologna.it/iperbole/istituzionebiblioteche>

Ore 16.30-17.30

START - Laboratorio di Culture Creative

piazza Re Enzo / Voltone del Podestà

- Bologna

Laboratorio a cura della Fondazione Marino Golinelli

LA FORESTA INCANTATA

Musica, immagini, giochi esplorativi e di equilibrio



Kids



Nella foresta incantata si diventa alberi dalle forme più diverse. In un ambiente geometrico si sperimentano spazi pieni e vuoti oppure ampi e stretti, linee dritte e curve, punti e volumi. Si incontrano un re o una regina con i quali essere un albero che a volte cammina, a volte no. C'è anche il tempo per creare insieme un grande albero ricco di vita, colori e sogni. L'attività, pensata per favorire la crescita cognitiva e psicomotoria dei bambini e sostenerli nella loro spontanea scoperta scientifica del mondo, è stata progettata, insieme a educatori del nido e a insegnanti della scuola dell'infanzia del Comune di Bologna, durante il corso di formazione *Baby Science – teatri scientifici del corpo e del movimento*.

Per bambini di 5-6 anni. A pagamento. Prenotazione obbligatoria.

Costo 5 euro - 4 euro per Soci Coop, Ikea Family e Touring Junior; gratuito per un adulto accompagnatore. L'ingresso dà diritto a partecipare a tutte le attività giornaliere in programma a START.

Info START - Laboratorio di Culture Creative
051 6489876 - 051 19936110
start@golinellifondazione.org
www.startlab.org

Ore 20

Via Ferrarese, 251/4 - Bologna

Incontro e cena a cura dell'associazione culturale Zoè - Bologna in Transizione

CENARE CON... LA FOOD FOREST

Incontro conviviale a basso impatto ambientale



Stefano Peloso, curatore del progetto *Ort'Attack*, presenta la *Food Forest*, un ecosistema a bassa manutenzione e alta redditività che è fonte di cibo, legna da ardere ed erbe medicinali.

A seguire Ivana Carroli, esperta in cucina naturale e autrice del ricettario *Cucinare a fuoco spento*, spiega come funziona l'eco-forno, facilmente realizzabile in casa; non prima, tuttavia, di aver assaggiato i piatti preparati dalla stessa Ivana con prodotti a basso impatto ambientale (pietanze a base di mopur, la cosiddetta carne alternativa a base di ceci e farina, prodotti della *Food Forest* e, soprattutto, verdure provenienti dagli orti urbani nati con il progetto *Ort'attack*). Il menu prevede: insalata autunnale di finocchio e melograno, crema di zucca con crostini (ricetta a fuoco spento), *cous cous* dell'orto autunnale (ricetta con il mopur), spezzatino di mopur con legumi (ricetta a fuoco spento), *quiche* di patate con erbe aromatiche, crespelle con farina di castagne e confetture del bosco, vino, tè *bianca*, caffè d'orzo.

Per tutti. A pagamento. Prenotazione obbligatoria.

Costo 25 euro. Il ricavato servirà a finanziare il progetto *Ort'Attack* - progettazione e realizzazione di orti giardini naturali nelle scuole e nelle comunità.

Info 051 704616 / 331 1228889
info@zoeassociazione.com
www.zoeassociazione.com

Ore 9-12.30

Cà Shin - Parco Cavaioni - via Cavaioni, 1 - Bologna

Una mattinata a cura di Alessandra Pergreffi

TREKKING E YOGA TRA GLI ALBERI

Una mattina di yoga / pranayama e una camminata nel bosco



Un assaggio delle tecniche yoga utili ad affrontare una passeggiata, ma anche a godere dell'aria pulita e della particolare atmosfera del verde che ci circonda. Un modo per avvicinarsi a questa sana disciplina e stringere nuove amicizie all'aria aperta. Esercizi praticabili da tutti che aumentano la consapevolezza del nostro corpo e fanno scoprire un nuovo modo di vivere lo spazio intorno: praticare yoga sui prati, allungarsi con i rami degli alberi, allenarsi nella natura e nel rispetto della natura. Il programma prevede: ore 9 Ritiro con risveglio muscolare in cassetta; 9.30 Piccola colazione; 10 Camminata nel bosco; 11 Pranayama / respirazione nel bosco; 11.30 Ritorno camminando nel bosco; 12 Allungamenti e rilassamento; 12.30 pranzo a Cà Shin (facoltativo su prenotazione).

Per adulti. Prenotazione obbligatoria.

Costo 22 euro (compresa colazione).

Info Cà Shin - 051 589419

info@le-ali.com - www.ca-shin.com

Ore 10-12

Parco Villa Ghigi

ingresso di via di Gaibola - Bologna

Passeggiata guidata da Lorenzo Olmi - a cura della Fondazione Villa Ghigi

LE MERAVIGLIE DEL LEGNO

Storie, tradizioni e impieghi in agricoltura



La riproposta, per chi non c'era, della bella passeggiata nel Parco Villa Ghigi tenuta nello scorso ottobre, nell'ambito del programma *Le colline fuori della porta*, dedicata alla scoperta di alcuni alberi, autoctoni ed esotici, da sempre utilizzati per il loro legno: dal tasso del formidabile arco di Ulisse sino alla tuia gigante utilizzata dagli indiani per fabbricare i loro totem, senza dimenticare le querce usate per fabbricare botti o il corniolo, indispensabile quando serve durezza e resistenza. Aneddoti e storie raccontate a più voci, insieme a informazioni scientifiche e tecniche sui diversi tipi di legno, accompagnano la salita verso il Palazzino, dove sarà nuovamente visitabile la piccola ma interessante esposizione di legni, manufatti e attrezzi agricoli provenienti dai poderi dell'antica tenuta Ghigi. La mostra è stata realizzata grazie al generoso contributo di Gino e Luciano Cerè, che illustreranno l'uso dei singoli strumenti.

Per tutti. Gratuita.

Info Fondazione Villa Ghigi

051 3399084 / 3399120

info@fondazionevillaghigi.it

www.fondazionevillaghigi.it

Ore 10.30-12.30

Giardini Margherita

ingresso di Porta Santo Stefano - Bologna

Passeggiata guidata a cura di Gloria Savigni per gli amici di Naturanima

INCONTRIAMO GLI ALBERI AI GIARDINI MARGHERITA

Una rigenerante passeggiata tra gli alberi



I Giardini Margherita sono da più di un secolo il parco più frequentato di Bologna e offrono scenari bellissimi, soprattutto in autunno, quando i colori forti e caldi delle foglie creano contrasti emozionanti. La passeggiata presenta i Giardini dal punto di vista storico, botanico ma anche olistico. Si percorrono i larghi viali del parco, soffermandosi sulle specie più conosciute (ippocastani, platani, tigli, querce, cedri), ma si sperimenta anche una modalità di frequentazione più consapevole e salutare degli spazi verdi. Gli alberi vengono presentati nelle loro caratteristiche tassonomiche, ecologiche ed estetiche ma anche “energetiche”. Dal Nord e dall'Oriente un'antica cultura insegna a godere della risonanza energetica degli alberi per un'esperienza rigenerante, sostenibile e a portata di tutti!

Esperienza per grandi e piccoli.

Non occorre prenotazione.

Info Gloria Savigni - 338 8488571

www.percorisverdi.org

www.massimogiorgini.it

Ore 12.30-14 e 19.30-21

Cà Shin - Parco Cavaioni - via Cavaioni, 1 - Bologna

Un'iniziativa con protagonista la mela a cura di Cooperativa Le Ali, Cristina Petit - Melametto e Azienda Agricola Gabriel Prunner

MELAMANGIO, MELAGUSTO, MELAMETTO, MELACOMPRO

Pranzi e cene a tema



Mela Fuji, Steinman, Golden... La mela declinata in mille modi diversi, protagonista in tavola, nell'arte, nei vestiti. Un menù tutto dedicato alle mele: dagli antipasti fino ai dolci, passando per bevande come il sidro e il succo di mele. Un albero dei desideri, magliette tutte colorate e disegnate e tante cassette di mele da portare a casa. I frutti, biologici, provengono da un'azienda agricola colpita dal recente terremoto.

A pagamento. È consigliata la prenotazione.

Info Cà Shin - 051 589419

info@le-ali.com - www.ca-shin.com

Ore 17-18.30

Cà Shin - Parco Cavaioni - via Cavaioni, 1 - Bologna

Lecture per bambini a cura di Aurelia Ricciardi in collaborazione con Biblioteca Salaborsa Ragazzi

RACCONTALBERI

Storie nel bosco con la
Fata Gemma



Quale luogo migliore del bosco per farsi incantare? Nei libri si possono trovare tante storie. Se poi a leggerle è la Fata Gemma, non mancherà di certo quel pizzico di magia capace di far sognare tutti i bambini. Tra vecchie favole e nuovi racconti, alberi incantati, animali, re strampalati, regine, fatine, strani esseri, ombre, paure e verdure si muovono nel più magico dei luoghi: il bosco. Presto accorrete bambine e bambini, l'incontro è nel bosco tra libri e cuscini!

Per bambini. Gratuito. Prenotazione consigliata

Info Cà Shin - 051 589419

info@le-ali.com - www.ca-shin.com

Ore 9.30-12

Parco Villa Ghigi

piazzetta lungo via San Mamolo, in corrispondenza della fermata "Villa Ghigi" dell'autobus 29

Passeggiata guidata per le scuole a cura della Fondazione Villa Ghigi

LE MERAVIGLIE DEL LEGNO

Storie, tradizioni e impieghi in agricoltura



Una passeggiata nel Parco Villa Ghigi per capire cos'è il legno, come si forma, che funzione svolge e per conoscere alcuni alberi e arbusti, sia locali sia esotici, che l'uomo ha da sempre utilizzato per il loro legno: dal tasso del formidabile arco di Ulisse sino alla tuia gigante utilizzata dagli indiani per fabbricare i loro totem, senza dimenticare le querce usate per fabbricare botti o il corniolo, indispensabile quando serve durezza e resistenza. La mattinata offre anche l'occasione per visitare la piccola ma interessante esposizione di legni, manufatti e attrezzi agricoli provenienti dai poderi dell'antica tenuta Ghigi: un'opportunità per ragionare sulle caratteristiche di questo materiale e sull'importanza che ha avuto in passato e ha tuttora nella vita degli uomini.

Per classi della scuola primaria (ultimi anni) e secondaria di primo grado. Gratuito. Prenotazione obbligatoria.

Info Fondazione Villa Ghigi

051 3399084 / 3399120

info@fondazionevillaghigi.it

www.fondazionevillaghigi.it

Ore 9.30-12

Parco Villa Ghigi
piazzetta lungo via San Mamolo, in corrispondenza
della fermata "Villa Ghigi" dell'autobus 29

*Passeggiata guidata per le scuole a cura della
Fondazione Villa Ghigi*

LE MERAVIGLIE DEL LEGNO

Storie, tradizioni e impieghi in agricoltura



Una passeggiata nel Parco Villa Ghigi per capire cos'è il legno, come si forma, che funzione svolge e per conoscere alcuni alberi e arbusti, sia locali sia esotici, che l'uomo ha da sempre utilizzato per il loro legno: dal tasso del formidabile arco di Ulisse sino alla tua gigante utilizzata dagli indiani per fabbricare i loro totem, senza dimenticare le querce usate per fabbricare botti o il corniolo, indispensabile quando serve durezza e resistenza. La mattinata offre anche l'occasione per visitare la piccola ma interessante esposizione di legni, manufatti e attrezzi agricoli provenienti dai poderi dell'antica tenuta Ghigi: un'opportunità per ragionare sulle caratteristiche di questo materiale e sull'importanza che ha avuto in passato e ha tuttora nella vita degli uomini.

**Per classi della scuola primaria (ultimi anni) e
secondaria di primo grado. Gratuito. Prenotazione
obbligatoria.**

Info Fondazione Villa Ghigi
051 3399084 / 3399120
info@fondazionevillaghigi.it
www.fondazionevillaghigi.it

Ore 17.30-19

**Palazzo Leoni - Biblioteca "Giuseppe Guglielmi" -
via Marsala, 31 - Bologna**

*Conferenza di Elisabetta Landi, a cura dell'IBC
- Istituto per i Beni Culturali della Regione Emilia-
Romagna*

SOTTO IL SEGNO DELL'ALBERO

Simbologia, arte e leggenda nel
linguaggio della natura



San Bernardo da Chiaravalle ha scritto: "Troverai più nei boschi che nei libri. Gli alberi ti insegneranno le cose che nessun maestro ti dirà"; e Hermann Hesse, secoli dopo: "Gli alberi sono santuari. Chi sa parlare con loro, chi sa ascoltarli, conosce la verità". Fin dai tempi antichi gli alberi, elementi dell'ecosistema, hanno ispirato l'umanità, che li ha venerati come altari del cielo e della terra. La loro immagine, trasformata, è stata rappresentata nelle arti figurative. Elisabetta Landi, storica dell'arte dell'IBC, propone un itinerario tra simboli, mito e arte. Introduce Teresa Tosetti, del settore beni naturali dell'Istituto, che ricorda gli alberi monumentali tutelati in Emilia-Romagna e le iniziative per la loro valorizzazione.

**Per tutti. Ingresso libero fino a esaurimento posti
(massimo 60 persone).**

Chi si iscrive *on line* entro il 18 novembre sul sito www.ibc.regione.emilia-romagna.it riceverà in omaggio un volume della collana *Guide ai grandi alberi dei parchi dell'Emilia-Romagna*. Tra gli iscritti saranno estratte due copie del volume *Giganti protetti. Gli alberi monumentali dell'Emilia-Romagna*.

Info IBC - Istituto Beni Culturali - 051 5276617
ctovoli@regione.emilia-romagna.it
www.ibc.regione.emilia-romagna.it

Ore 17.30-19.30

Teatro Testoni - via Matteotti, 16 - Bologna

*Laboratorio a cura di La Baracca Testoni Ragazzi,
in collaborazione con LEA Villa Scandellara e
Fondazione Villa Ghigi*

CON LE MANI SPORCHE DI TERRA

Laboratorio-gioco teatrale con
messa a dimora di bulbi e piante



KidS

Negli spazi del teatro un laboratorio fa crescere, con l'ausilio di fantasia e narrazione, un grande albero condiviso impiegando materiali naturali. Radici, cortecce, rami e foglie sono i protagonisti di un racconto a più voci che dà vita, sotto gli occhi dei partecipanti, a una magnifica scenografia vegetale. Seguono giochi con la terra, semine e piantagioni di bulbi e arbusti nel cortile. Il laboratorio prosegue gli incontri dello scorso mese di settembre, che hanno visto l'allestimento del totem dell'"albero che non esiste" e la costruzione dei "segnafiori", due iniziative nate per riqualificare e rendere più piacevoli gli spazi verdi del Teatro Testoni. L'iniziativa è inserita nella Settimana dei Diritti dell'Infanzia 2012.

Per bambini di 5-10 anni accompagnati da un adulto. Prenotazione obbligatoria.

Costo 5 euro (a bambino).

Info Teatro Testoni - 051 4153800
biglietteria@testoniragazzi.it
www.testoniragazzi.it

Ore 21-23

**Studio Movimento - via Coppi, 1/a
(Borgo Panigale) - Bologna**

*Laboratorio esperienziale di Biodanza Sistema
Rolando Toro a cura di Ines Bussolotto*

L'ALBERO INTERIORE

Una danza per essere alberi



Musica, movimento e comunicazione espressiva per lo sviluppo armonico della persona. Saremo seme, radici, tronco, rami e foglie per vivere il nostro albero interiore ed entrare in contatto con la spinta vitale che anima ognuno di noi.

Per adulti. A pagamento. Prenotazione obbligatoria.

Costo 10 euro.

Info Laboratorio esperienziale di Biodanza Sistema
Rolando Toro
333 4843177
ines.bussolotto@libero.it

GIARDINI CHE CRESCONO

Piantagioni di alberi nella Scuola dell'Infanzia "Disney" e nella Scuola Primaria "Marsili"



Nel corso della giornata, sia al mattino che al pomeriggio, vengono messi a dimora, a cura del Comune di Bologna, alcuni esemplari arborei nei giardini della Scuola dell'Infanzia "Disney" (Quartiere Savena) e della Scuola Primaria "Marsili" (Quartiere Navile). È il gesto simbolico che più di ogni altro qualifica da sempre la Festa degli Alberi, ma anche il punto di arrivo, e un nuovo punto di partenza, di percorsi educativi che coinvolgono le scuole. Entrambe le piantagioni, infatti, sono state precedute dagli interventi degli operatori della Fondazione Villa Ghigi, che hanno coinvolto bambini e insegnanti in attività di osservazione, conoscenza e rielaborazione artistica dello spazio verde scolastico, con l'obiettivo di preparare un'accoglienza partecipe e festosa alle nuove piante in arrivo: un melograno e qualche ciliegio da fiore.

Ore 10-12

Parco Villa Ghigi - piazzetta lungo via San Mamolo, in corrispondenza della fermata "Villa Ghigi" dell'autobus 29

Laboratorio a cura di Giulia Zucchini - Progetto Childhood & Nature della Cooperativa Culturale Giannino Stoppani, in collaborazione con la Fondazione Villa Ghigi

UN FRUSCIO... È IL SELVATICO

Alla scoperta della più sfuggente delle creature dei boschi



È fatto di pioggia e vento, di sole e grandine, di luce e buio, di fuoco, terra e aria. Ha un abito di cortecchia, rami, foglie e muschio. Solo le persone molto attente lo possono incontrare. A volte si traveste da Uomo Verde. Impara a sentirne la presenza, a riconoscerlo e a diventare suo amico. E lui non ti abbandonerà più. Una passeggiata nel parco e un laboratorio tra letture e suggestioni arboree, alla scoperta del selvatico e della selvatichezza.

Per due classi della scuola primaria (bambini di 8-10 anni). Gratuito. Prenotazione obbligatoria.

Info Fondazione Villa Ghigi
051 3399084 / 3399120
info@fondazionevillaghigi.it
www.fondazionevillaghigi.it

Ore 10.30-12

Libreria per Ragazzi Giannino Stoppani - via Rizzoli, 1/f - Bologna

A cura della Cooperativa Culturale Giannino Stoppani, in collaborazione con Il Castoro edizioni

IL GRANDE ALBERO DI CASE BASSE

Incontro con Luisa Mattia



Le Case Basse è un condominio di una metropoli contemporanea dove abitano tante famiglie di tanti Paesi del mondo e tanti bambini. Sofia, Suleiman, Wilson e Gioconda giocano intorno al Grande Albero. Cosa succede quando arrivano quelli con le ruspe, le seghe e le scartoffie? Cosa dirà il Grande Albero? Sapranno ascoltarlo?

**Per classi della scuola primaria. Gratuito.
Prenotazione obbligatoria.**

Info Libreria per Ragazzi Giannino Stoppani
051 227337 - gstoppani@libero.it
www.gianninostoppani.net

Ore 10.30-12

**Scuola dell'Infanzia "Ovidio Vignoni"
via IV Novembre, 12/4 - Casalecchio di Reno**

A cura della Libreria per Ragazzi Giannino Stoppani

IO BIMBO, TU ALBERO

Incontro con Janna Carioli



Janna Carioli scrive storie, racconti, canzoni, poesie e filastrocche. Dal suo albero scendono rime che danno voce ai pensieri dei bambini e ai loro sogni. Il suo albero delle filastrocche invita tutti, bambini e adulti assieme, a cercare la poesia nella vita e nella natura.

Info Libreria per Ragazzi Giannino Stoppani
051 227337 - gstoppani@libero.it
www.gianninostoppani.net

Ore 15.30

**Scuola Primaria "Drusiani" - via Segantini, 31
Bologna**

GIARDINI CHE CRESCONO

Piantagioni di alberi nella Scuola Primaria
"Drusiani"



La nuova sede della scuola è stata inaugurata prima dell'estate e nei prossimi mesi verrà completato anche il giardino. Il primo gruppo di alberi, però, è parso opportuno piantarlo per la Festa degli Alberi, che per qualche ora sarà anche la festa della scuola. Saranno presenti Vincenzo Naldi - presidente Quartiere Reno, Maria Adele Mimmi - direttore Quartieri Reno e Borgo Panigale, Carmela Epifani - dirigente scolastico Istituto Comprensivo n. 2, Federico Scagliarini - presidente della Fondazione Villa Ghigi e Grazia Gotti - presidente della Cooperativa Culturale Giannino Stoppani. Presentazione di "Lo scaffale arboreo", a partire da un'antica fiaba sapienziale narrata e illustrata da Demi, una grande artista americana, che darà il via alla collezione di libri "verdi" che arricchirà la biblioteca scolastica. La fiaba racconta che l'imperatore di un antico regno, avvertito il tempo del suo ritiro, pensa alla successione e decide di affidarsi ai bambini per scegliere il successore. A ognuno regalerà un seme e, a primavera, chi porterà la pianta più bella sarà imperatore.

Ore 17-19

**Urban Center - Sala Atelier
piazza del Nettuno, 3 - Bologna**

Tavola rotonda con Roberto Diolaiti, Marcella Minelli, Luca Natalini, Paolo Pupillo, Stefano Tibaldi a cura di Comune di Bologna - Settore Ambiente ed Energia, Fondazione Villa Ghigi e Centro Antartide

ALBERI IN CITTÀ E CAMBIAMENTI CLIMATICI

Cosa sta accadendo alle diverse specie di alberi che vivono nell'ambiente urbano?



Il cambiamento climatico in atto è ormai un dato di fatto che quasi nessuno discute più, come avveniva in passato. E anche gli alberi in città hanno qualcosa da raccontare in proposito. Anche perché le manifestazioni di questi cambiamenti avvengono in una situazione come quella urbana, già di per sé stressante soprattutto per alcune specie. Ne discutono Roberto Diolaiti - direttore del Settore Ambiente ed Energia del Comune di Bologna, Marcella Minelli - agronoma e socia AIAPP, Paolo Pupillo - docente di Fisiologia Vegetale dell'Università di Bologna e Stefano Tibaldi - direttore di ARPA Emilia-Romagna; coordina Luca Natalini - presidente Collegio Periti Agrari Bologna.

Per tutti. Ingresso libero.

Info Fondazione Villa Ghigi
051 3399084 / 3399120
info@fondazionevillaghigi.it
www.fondazionevillaghigi.it

Ore 9.30-15.30

Parco Villa Ghigi
piazzetta lungo via San Mamolo, in corrispondenza
della fermata "Villa Ghigi" dell'autobus 29

*Grande gioco a squadre a cura della Fondazione
Villa Ghigi*

TRACCE D'ALBERO

Giochi naturali al Parco Villa Ghigi



**L'iniziativa è inserita nella Settimana dei Diritti
dell'Infanzia 2012.**

La proposta coinvolge i bambini in un grande gioco a squadre in cui ogni gruppo (una dozzina di bambini con la supervisione di un insegnante) è chiamato a cimentarsi in una serie di prove che hanno come tema gli alberi. Con l'aiuto di mappe e foto aeree si esplorerà il parco alla ricerca di alcuni particolari esemplari arborei da scoprire, riconoscere, disegnare, raccontare e osservare in tutti i particolari (dalla forma alla corteccia, dai frutti alle gemme e alle foglie, impreziosite dalle colorazioni autunnali). Ogni incontro con ogni singolo esemplare regalerà sicuramente spunti, suggerimenti e materiali utili a realizzare, tutti insieme, un'opera capace di raccontare la bellezza e la varietà degli alberi che popolano il Parco Villa Ghigi.

Per 4-5 classi terze, quarte e quinte della scuola primaria. Gratuito. Prenotazione obbligatoria. Le classi devono organizzarsi autonomamente per il pasto al sacco.

Info Fondazione Villa Ghigi
051 3399084 / 3399120
info@fondazionevillaghigi.it
www.fondazionevillaghigi.it

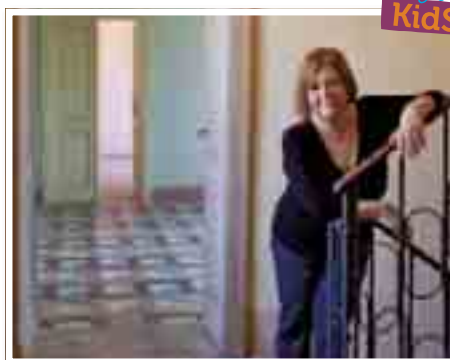
Ore 10.30-12

**Libreria per Ragazzi Giannino Stoppani - via
Rizzoli, 1/f - Bologna**

*A cura della Cooperativa Culturale Giannino
Stoppani, in collaborazione con Il Castoro edizioni*

IL GRANDE ALBERO DI CASE BASSE

Incontro con Luisa Mattia



Le Case Basse è un condominio di una metropoli contemporanea dove abitano tante famiglie di tanti Paesi del mondo e tanti bambini. Sofia, Suleiman, Wilson e Gioconda giocano intorno al Grande Albero. Cosa succede quando arrivano quelli con le ruspe, le seghe e le scartoffie? Cosa dirà il Grande Albero? Sapranno ascoltarlo?

**Per classi della scuola primaria. Gratuito.
Prenotazione obbligatoria.**

Info Libreria per Ragazzi Giannino Stoppani
051 227337 - gstoppani@libero.it
www.gianninostoppani.net

GIARDINI CHE CRESCONO

Piantagioni di alberi nelle Scuole dell'Infanzia "Dall'Olio" e "Dozza" e nel nido "Bruco rosa"



Nel corso della mattinata vengono messi a dimora, a cura del Comune di Bologna, alcuni esemplari arborei nei giardini della Scuola dell'Infanzia "Dall'Olio", nell'adiacente Scuola dell'Infanzia "Dozza" e nel vicino nido "Bruco rosa" (Quartiere Porto). È il gesto simbolico che più di ogni altro qualifica da sempre la Festa degli Alberi, ma anche il punto di arrivo, e un nuovo punto di partenza, di percorsi educativi che coinvolgono le scuole. Le piantagioni, infatti, sono state precedute dagli interventi degli operatori della Fondazione Villa Ghigi, che hanno coinvolto bambini e insegnanti in attività finalizzate a valorizzare gli spazi esterni delle tre scuole non soltanto come luoghi di gioco ma anche di osservazione e conoscenza. L'arrivo dei nuovi alberi (tre pruni a foglie rosse e un ciliegio da fiore) sarà l'occasione per una festa che vedrà protagonisti i bambini e le tante osservazioni e scoperte che il giardino ha già regalato.

Info Fondazione Villa Ghigi
051 3399084 / 3399120
info@fondazionevillaghigi.it
www.fondazionevillaghigi.it

Ore 15-17

Quartiere Savena - via Faenza, 4 - Bologna
*Passeggiata guidata a cura di Paolo Donati -
Fondazione Villa Ghigi*

CONOSCERE E RICONOSCERE GLI ALBERI DELLA CITTÀ (ZONA EST)

Un percorso dedicato agli alberi più diffusi nel verde pubblico di Bologna



Proprio in questo periodo dell'anno capita spesso, incuriositi da una macchia di colore sul marciapiede o da uno strano frutto caduto sul cofano dell'auto, di alzare gli occhi e interrogare i rami parzialmente spogli degli alberi che ci sovrastano. Lungo le strade e nei giardini gli alberi sono tanti ma alcune specie sono più diffuse di altre e, a partire da queste, non è difficile cominciare a mettere un po' di ordine nella diversità e ricchezza arborea che quotidianamente ci accompagna. A partire dal censimento degli alberi del Comune di Bologna, la Fondazione Villa Ghigi propone, soprattutto a chi non si è mai troppo avvicinato a questo tema, una tranquilla passeggiata urbana nella parte occidentale della città per imparare a riconoscere le 15 specie più comuni nelle vie, nelle piazze e nei giardini pubblici bolognesi.

Per tutti. Gratuita.

Info Fondazione Villa Ghigi
051 3399084 / 3399120
info@fondazionevillaghigi.it
www.fondazionevillaghigi.it

Ore 17-19

Urban Center - Sala Atelier
piazza del Nettuno, 3 - Bologna

Tavola rotonda con Gianumberto Accinelli, Gian Paolo Borghi, Giovanni Cristofolini, Adolfo Galli, Mino Petazzini. A cura di Comune di Bologna - Settore Ambiente ed Energia, Fondazione Villa Ghigi e Centro Antartide

DA DOVE VENGO E DOVE FINISCONO GLI ALBERI DI NATALE?

Come una tradizione importata può diventare un bel problema



L'iniziativa è inserita nell'ambito della Settimana Europea per la Riduzione dei Rifiuti (www.comune.bologna.it/ambiente)

L'albero di Natale che oggi vediamo in quasi tutte le case italiane è una tradizione relativamente recente, venuta da paesi che si trovano un po' più a nord del nostro, anche se i culti degli alberi di cui è un riverbero sono antichissimi. Ma dove vengono prodotti e che fine fanno i poveri abeti di Natale, una volta spogliati dei luccicanti addobbi natalizi? E ha senso salvarli piantandoli nei nostri parchi e giardini? Insomma, cosa sarebbe bene fare, senza sottrarre in primo luogo ai bambini la magia del Natale? Ne discutono, coordinati da Mino Petazzini - direttore della Fondazione Villa Ghigi, Gianumberto Accinelli - entomologo di Eugea, Gian Paolo Borghi - studioso di cultura popolare, Giovanni Cristofolini - docente di Botanica dell'Università di Bologna e Adolfo Galli - direttore di Avola Coop.

Per tutti. Ingresso libero.

Info Fondazione Villa Ghigi
051 3399084 / 3399120
info@fondazionevillaghigi.it
www.fondazionevillaghigi.it

Ore 9.45-12

Aula Didattica "Parco Grosso"
via Erbosia, 20-22 - Bologna

Visita guidata e laboratorio a cura della Ludoteca "Vicolo Balocchi" e dell'Aula Didattica "Parco Grosso"

DALLA PARTE DELLE RADICI

Passo dopo passo l'albero si racconta: alla ricerca di impronte e segni della natura



Gli alberi del Parco Grosso sono un vero patrimonio naturale per i bambini di questa parte della città: camminando in mezzo agli esemplari arborei è facile compiere osservazioni, raccogliere interessanti reperti e anche immaginare la vita degli alberi "dalla parte delle radici", soprattutto se si è guidati a riconoscere e interpretare ciò che si trova nel terreno. La visita si conclude all'interno dell'aula didattica, con il laboratorio di manipolazione dell'argilla, alla scoperta degli elementi naturali che sono stati raccolti.

Per bambini di 5-8 anni accompagnati da un adulto. Prenotazione obbligatoria.

Info Ludoteca "Vicolo Balocchi"
051 6329821 (martedì e giovedì ore 16.30-18.30, sabato ore 10.30-12.30).

Ore 10-12

**Parco Villa Scandellara - stagno didattico
via Scandellara, 50 - Bologna**

*Laboratorio a cura del LEA Villa Scandellara -
Quartiere San Vitale*

FESTA DEGLI ALBERI NEL PARCO VILLA SCANDELLARA

Piante, piantine e bulbi per
arricchire le sponde dello stagno



Un appuntamento per bambini e bambine accompagnati da genitori, nonni, amici per piantare arbusti e bulbi intorno alla stagno didattico del Parco Villa Scandellara. Un modo piacevole e divertente per prendersi cura tutti insieme di un'area dedicata alla protezione della natura in città e allo studio dell'ecologia. In caso di pioggia ci si trova su in laboratorio, all'ultimo piano della villa (e qualcosa di interessante certamente si farà).

Per bambini dai 4 anni in su accompagnati da un adulto. Gratuito. Prenotazione obbligatoria.

Info LEA Villa Scandellara
051 538178 - manuela@animamundi.it
www.comune.bologna.it/quartieresanvitale

Ore 10-12.30

Parco della Chiusa - nei pressi della chiesa di San Martino - Casalecchio di Reno

*Passeggiata a cura di Claudio Cavazza - Pro
Montibus et Sylvis*

IL BOSCO NELLE COLLINE BOLOGNESI

Che cos'è, da dove viene, dove va?



Un percorso che, a partire dal grande parco pedecollinare che si estende sulla riva del Reno, introduce alle vicende selvicolturali che hanno caratterizzato i boschi intorno a Bologna nei secoli scorsi e negli ultimi decenni. L'obiettivo è fornire le giuste chiavi di lettura per interpretare un paesaggio forestale "vicino" ma spesso poco conosciuto: informazioni semplici per capire la storia dei nostri boschi e le vicende sociali delle nostre colline (i tagli, il pascolo, l'introduzione del castagno, l'abbandono, ecc.). Una passeggiata per capire cos'è un ceduo, come e quando e da chi viene tagliato, cosa succede quando lo si abbandona, quanto sono estesi oggi i boschi collinari e quale può essere il loro futuro.

Per tutti. Gratuita.

Info Pro Montibus et Sylvis - 348 3981076
<http://promontibus.blogspot.it>

10.30-12.30

**Parco Villa Ghigi - Palazzino (sede della
Fondazione Villa Ghigi) - Bologna**

*Laboratorio a cura del Dipartimento educativo
MAMbo- Museo d'Arte Moderna di Bologna*

NATURA IN EQUILIBRIO

Un *mobile* nel parco alla maniera
di Alexander Calder



Kids



Equilibrio, composizione, leggerezza: questi sono gli ingredienti dell'opera di Alexander Calder, il celebre artista noto per i suoi *mobiles*, sculture aeree e leggere che fluttuano nell'aria e si fondono con lo spazio che le circonda. Il Parco Villa Ghigi diviene lo scenario ideale per realizzare insieme un originale *mobile* fatto di elementi naturali: foglie, arbusti e rami per una scultura in magico equilibrio con la natura.

**Per bambini di 5-8 anni e genitori. Gratuito.
Prenotazione obbligatoria.**

Info 051 6496626 / 6496628
mamboedu@comune.bologna.it
www.mambo-bologna.org

Ore 13-17

Orto dei Giusti - via dei Colli, 54 - Bologna

*Incontro e passeggiata guidata a cura di
Nomadizziamoci, Tekelt, Bologna in Transizione*

UN ALBERO PER OGNI BAMBINO CHE NASCE

Un impegno da prendere sul serio



Piantare un albero per ogni bambino che nasce è un impegno che, a livello nazionale, è rimasto sulla carta. Pochissimi comuni hanno aderito all'iniziativa. Proviamo a farlo noi in occasione della festa degli alberi. In collaborazione con il quartiere Santo Stefano, che ha invitato i genitori ad aderire all'iniziativa, planteremo alcuni alberi intitolandoli ai neonati. A seguire, una passeggiata "botanica" per riconoscere le piante che crescono nell'orto. E poi, all'ora giusta, un the Tuareg per riscaldare tutti i partecipanti

Per tutti. Ingresso libero.

Info 335 6569785
esternazione@gmail.com

Ore 14.30-18.30

**Parco della Montagnola - Casa dei Colori
via Innerio, 2/3 - Bologna**

Il Gruppo Montagnola presenta un laboratorio fotografico a cura di Carlo Marco Cantelli, con l'assistenza di Andrea Bernardi

FOTOGRAFANDO GLI ALBERI IN CITTÀ

Un pomeriggio alla Montagnola per diventare fotografi di alberi



Immortalare frammenti del mondo che ci circonda è oggi sempre più facile, grazie ai cellulari e alle macchine fotografiche digitali, e questo invoglia a fotografare indipendentemente dall'età. Nel laboratorio i bambini possono scoprire come usare consapevolmente questo formidabile mezzo espressivo, che è anche un'arte, per stimolare la creatività e raccontare le proprie storie attraverso le immagini. L'attrezzatura richiesta è una macchina fotografica digitale o un cellulare con fotocamera.

Per bambini di 9-10. Gratuito. Prenotazione obbligatoria (massimo 10 bambini).

Info Parco della Montagnola
051 19984190 - info@montagnolabologna.it

Ore 17-18.15

Cà Shin - Parco Cavaioni - via Cavaioni, 1 - Bologna

Narrazione teatrale e laboratorio a cura di Norghemilia

CIPOLLINO ALL'ORTO GRANDE

Una storia liberamente ispirata a quelle di Gianni Rodari



Cipollino è cresciuto tanto e si sente stretto nell'Orto delle Piccole Cipolle e decide di partire alla ricerca dell'Orto Grande. Lungo il cammino incontrerà il Pomodoro Rosso che salta e corre a più non posso, le Carotine Timidine, la Zucchini che non mangia né alla sera né alla mattina, la Melanzana Scura che non fa paura e Limone, con cui nessuno vuole più giocare perché finisce sempre per litigare. Uno dopo l'altro i personaggi seguiranno Cipollino alla ricerca dell'Orto Grande; quando vi arriveranno, ciascuno di loro sarà maturato e troverà nuovi amici. La narrazione teatrale, liberamente ispirata al testo *Le avventure di Cipollino* di Gianni Rodari, è presentata in rima.

Per bambini di 3-8 anni. Prenotazione obbligatoria.

Costo 5 euro narrazione - 10 euro laboratorio

Info Cà Shin - 051 589419
info@le-ali.com - www.ca-shin.com

Ore 10-13

Podere Canova - via Gaibara, 1 - Bologna

Incontro e aperitivo a cura dell'associazione Il Ventaglio di ORAV

L'ULIVO NELLA COLLINA BOLOGNESE

Olio, pane e vino per un nuovo uliveto sui colli



Prima dei grandi cambiamenti degli ultimi decenni, l'ulivo era ben presente nella collina bolognese e nell'economia domestica delle famiglie contadine e l'olio ricavato era riservato per le grandi occasioni: festività, matrimoni, contratti. Rintracciando le varietà che più si adattano alla natura del terreno, ai microclimi originati dall'esposizione dei versanti e ai cambiamenti climatici, abbiamo impiantato, in un podere attiguo, un piccolo uliveto che da tre anni dona un ottimo olio e olive da tavola. Ora abbiamo in progetto di ripetere l'esperienza nel podere Canova, con almeno 60 piante. Nel corso dell'incontro assaggeremo il nostro olio sparso su un fragrante pane casereccio cotto nel forno a legna appena ristrutturato; il tutto accompagnato da un fresco vinello della collina. Ai partecipanti, in omaggio, un cd con la storia e le metodologie di coltivazione dell'ulivo.

Per tutti. Gratuito. Contributo volontario di chi si ferma per l'aperitivo.

Info 051 581160 - 335 314581
ventaglio@ilventaglordiorav.eu
www.ilventaglordiorav.eu

Ore 10.30-12

Cà Shin - Parco Cavaioni, 1 - Bologna

Laboratorio artistico per genitori e bambini a cura di Paola Gallerani, Deborah D'Alessandro e Marta Pisana

MATTINATA ALBERATA

Sculture di alberi con forbici e fantasia



Saranno gli alberi di Cà Shin a ispirare alberi/scultura dalle forme più sorprendenti, a permetterci di creare piccole sculture da portare a casa! Osserveremo le forme strane dei diversi esemplari, i loro colori, gli insetti che li abitano, le diverse chiome. "Ruberemo" alla natura qualche idea per diventare improvvisamente dei veri e propri giardinieri! Faremo nascere in un batter d'occhio alberi dalle forme e dai colori più sorprendenti utilizzando attrezzi speciali: carta colorata, forbici e tanta fantasia saranno infatti sufficienti per dar vita a un bosco mai visto prima!

Per bambini di 5-10 anni accompagnati da un adulto. A pagamento. Prenotazione obbligatoria.

Costo 10 euro (bambino + genitore)

Info Cà Shin - 051 589419
info@le-ali.com - www.ca-shin.com

Ore 11-12

Biblioteca "Il Mondo Incantato" presso il "Cubo" - via Zanardi, 249 - Bologna

Lettura animata e laboratorio a cura dell'associazione Senza il Banco

L'ALBERO VANITOSO

Una storia da leggere e un segnalibro da inventare



Si comincia leggendo tutti insieme *L'albero vanitoso* di Nicoletta Costa. Il piccolo grande albero era molto felice: ogni giorno spuntava una fogliolina. Ma più crescevano le foglie, più l'albero era geloso della sua bella e folta chioma alla quale nessuno si poteva avvicinare. Uccellini, farfalle, gatti: tutti erano banditi. Ma ecco che arriva l'autunno e le foglie cominciano a ingiallire e a cadere. L'albero si sente solo e triste. Cosa sta succedendo? si chiede. Una cornacchia lo rassicura: tempo qualche mese e le verdi foglioline ritorneranno, ancora più belle! L'albero, allora, fa una promessa. Con l'arrivo della primavera farà una bella festa e inviterà tutti gli amici! E per concludere il laboratorio *Costruiamo il segnalibro dell'albero vanitoso!*

Per bambini di 3-6 anni. Gratuito. Prenotazione obbligatoria.

Info Biblioteca Il Mondo Incantato
333 9335977
bibotecamondoincantato@gmail.com
www.senzailbanco.it

Ore 15-17

Teatro Ridotto - Casa delle Culture e dei Teatri - via Marco Emilio Lepido, 255 - Lavino di Mezzo - Bologna (autobus 87 dal centro)

Incontro e spettacolo teatrale a cura del Teatro Ridotto

L'ORTO DEI FRUTTI DIMENTICATI

Bagliori d'ombra. Ricordando Tonino Guerra



Lungo la via Emilia, nel margine occidentale di Bologna, poco prima di Lavino di Mezzo, c'è il Teatro Ridotto. Nel prato retrostante, insieme a *Il Bosco dei Pensieri*, un'installazione di Tonino Guerra con sculture pensate appositamente per questo spazio, nel novembre 2010 sono state messe a dimora 30 piante da frutto di varietà ormai dimenticate, simili a quelle che aveva raccolto a Pennabilli. Ogni pianta è dedicata a un uomo di teatro scomparso, da Jerzy Grotowski a Leo de Berardinis e Julian Beck. Alle 15 l'appuntamento è nell'orto, tra le sculture e le piante da frutto, perché, come ha detto Guerra, "Bisogna stare in un posto dove le parole sono come foglie che rubano i colori alle nuvole e dondolino nel vento". Alle 16, in teatro, *Fischietta torna a casa*, spettacolo di clowneria per piccoli e grandi.

Per tutti. A pagamento (soltanto lo spettacolo).

Info Teatro Ridotto - 051402051 - 333 9911554
teatroridotto@gmail.com - www.teatroridotto.it

Ore 15.45-17.45

Parco della Montagnola - Casa dei Colori
via Innerio 2/3 - Bologna

*Il Gruppo Montagnola presenta una passeggiata
con laboratorio a cura di Giovanna Barbieri - Orto
Botanico dell'Università di Modena e Reggio Emilia*

ANDAR PER ALBERI IN MONTAGNOLA

Una passeggiata per i più piccoli
raccolgendo foglie, frutti e
cortecce



Kids



Maestosi platani, tigli profumati, ippocastani, lecci, gelsi, cedri, frassini e pini accolgono bambini e famiglie nel primo giardino pubblico creato nel centro storico. I bambini potranno passeggiare nel verde, giocare e raccogliere foglie, frutti e cortecce. I materiali vegetali diventeranno protagonisti di divertenti giochi sensoriali, in cui confrontare foglie e sagome, scoprire i nomi dei frutti, trovare gli intrusi. Al termine della passeggiata, nella Casa dei Colori, con i materiali raccolti verranno realizzati buffi animaletti fantastici da portare a casa: il topo-foglia, la tartaruga-guscio, il gufo-pigna ti aspettano!

Per bambini di 4-6 anni. Gratuito. Prenotazione obbligatoria (massimo 20 bambini). È gradita un'offerta libera a favore di Antoniano Onlus.

Info Parco della Montagnola - 051 19984190
info@montagnolabologna.it

GREEN MAN LANE

Da Tony Mitton, *Prugna*, traduzione di Alessandra Valtieri, Einaudi ragazzi, 2001

Mentre camminavo lungo Green Man Lane
incontrai uno sconosciuto,
i suoi abiti erano foglie intrecciate,
i capelli un ammasso irsuto.

Non rallentò il passo per cortesia,
né accennò il minimo saluto.
Mi penetrò coi suoi occhi di legno
ed io provai un dolore acuto.

Le foglie mi cinsero strisciando,
la terra ai miei piedi si stringeva,
sentii la brezza sfiorarmi la pelle
ed il cuore che insistente batteva.

Nessuna parola uscì dalle sue labbra,
ma lo sguardo era limpido e tagliente,
intorno a noi fruscavano le foglie
e la paura mi rese impotente.

Poi quelle foglie presero a tremare
quando il silenzio calò all'improvviso.
E percepii la linfa del legno
pulsare in quell'ammasso scuro e vivo.

Sentii la sete di ogni germoglio,
che lambisce l'aria per respirare,
le radici cercare fra le cose morte
il nutrimento che sa rigenerare.

Mi assalì un odore di sangue e paura
come ganasce strette in una morsa
e sotto il suolo della foresta,
lentamente, ogni cosa andò dissolta.

Poi un uccello cantò con voce chiara,
mentre il sole squarciò quel velo scuro
ed io uscii nella brughiera
sotto la volta di un cielo azzurro puro.

E vidi campi di spighe di grano
maturare in un giallo dorato,
ripensai all'uomo vestito di foglie,
a quegli occhi fieri che mi avevano fissato.

Ma che il sole splenda alto
o la pioggia incessante cada,
non sarà più con cuor leggero,
che passerò per quella strada.

Questa bella poesia del poeta e scrittore inglese per l'infanzia Tony Mitton, raccontando del *Green Man* della tradizione anglosassone, affine al nostro Uomo Selvatico, celebra in realtà, per l'ennesima volta, il rapporto profondo e ancestrale dell'uomo con gli alberi (all'Uomo Verde è dedicato un laboratorio per bambini di Giulia Zucchini nel Parco Villa Ghigi il 21 novembre).

Festa degli alberi 2012

GIOVEDÌ 15 NOVEMBRE

L'ALBERO DI FRANCESCO
Ore 9-21 / dal 15 al 25 novembre / Cà Shin p. 3

QUESTI OCCHI METTONO RADICE
Ore 18-19.30 / Libreria Trame 3

VENERDÌ 16 NOVEMBRE

GLI ALBERI: I GRANDI TESTIMONI
DEL DIVENIRE DEL TEMPO
Ore 10-12 / Orto Botanico 4

CONOSCERE E RICONOSCERE
GLI ALBERI DELLA CITTÀ (ZONA OVEST)
Ore 15-17 / Centro Sociale Santa Viola 4

D'AUTUNNO SUGLI ALBERI LE FOGLIE
Ore 20.30-22.30 / Cà Shin 5

SABATO 17 NOVEMBRE

BOLOGNA "SIGNORA DEGLI ANELLI"
Ore 7.30-13 / Cà Shin 5

UN SABATO NEL BOSCO
Ore 10-12 / Parco Villa Ghigi 6

RACCONTARE GLI ALBERI
Ore 10-12 / Biblioteca Lame 6

CHI VIVE SUGLI ALBERI?
Ore 10-12 / Parco del Paleotto 7

SOTTO L'ALBERO CON MOMOTARO
Ore 10-12 / Orto Botanico 7

UN'AVVENTURA NELLA FORESTA
CON TANGO
Ore 10-12.30 / Urban Center 8

FESTA DELL'ALBERO DI LEGAMBIENTE
Ore 10-13 / Porta Galliera 8

UNA FORESTA IN BIBLIOTECA
Ore 10.30-12 / Biblioteca Casa di Khaoula 9

ALBERI, BAMBINI, DEI
Ore 11-12 / Cà Shin 9

MELAMANGIO, MELAGUSTO,
MELAMETTO, MELACOMPRO
Ore 12.30-14 / 19.30-21 / Cà Shin 10

UN LEGNETTO PER GIOCARE
Ore 14.30-16.30 / Biblioteca Corticella e
Oasi dei Saperi 10

LA FORESTA INCANTATA
Ore 16.30-17.30 / START - Laboratorio di
Culture Creative 11

CENARE CON... LA FOOD FOREST
Ore 20 / Associazione Zoè 11

DOMENICA 18 NOVEMBRE

TREKKING E YOGA TRA GLI ALBERI
Ore 9-12.30 / Cà Shin 12

LE MERAVIGLIE DEL LEGNO
Ore 10-12 / Parco Villa Ghigi 12

INCONTRIAMO GLI ALBERI
AI GIARDINI MARGHERITA
Ore 10.30-12.30 / Giardini Margherita 13

MELAMANGIO, MELAGUSTO,
MELAMETTO, MELACOMPRO
Ore 12.30-14 / 19.30-21 / Cà Shin 13

RACCONTALBERI
Ore 17-18.30 / Cà Shin 14

LUNEDÌ 19 NOVEMBRE

LE MERAVIGLIE DEL LEGNO
Ore 9.30-12 / Parco Villa Ghigi 14

MARTEDÌ 20 NOVEMBRE

LE MERAVIGLIE DEL LEGNO
Ore 9.30-12 / Parco Villa Ghigi 15

SOTTO IL SEGNO DELL'ALBERO
Ore 17.30-19 / Biblioteca IBC 15

CON LE MANI SPORCHE DI TERRA
Ore 17.30-19.30 / Teatro Testoni 16

L'ALBERO INTERIORE

Ore 21-23 / Studio Movimento

MERCOLEDÌ 21 NOVEMBRE

GIARDINI CHE CRESCONO

Scuola dell'Infanzia "Disney"
e Scuola Primaria "Marsili"

UN FRUSCIO... È IL SELVATICO

Ore 10-12 / Parco Villa Ghigi

IL GRANDE ALBERO DI CASE BASSE

Ore 10.30-12 / Libreria per Ragazzi
Giannino Stoppani

IO BIMBO, TU ALBERO

Ore 10.30-12 / Scuola dell'Infanzia
"Ovidio Vignoni" Casalecchio di Reno

GIARDINI CHE CRESCONO

Ore 15.30 / Scuola Primaria "Drusiani"

ALBERI IN CITTÀ E CAMBIAMENTI CLIMATICI

Ore 17-19 / Urban Center

GIOVEDÌ 22 NOVEMBRE

TRACCE D'ALBERO

Ore 9.30-15.30 / Parco Villa Ghigi

IL GRANDE ALBERO DI CASE BASSE

Ore 10.30-12 / Libreria per Ragazzi
Giannino Stoppani

VENERDÌ 23 NOVEMBRE

GIARDINI CHE CRESCONO

Scuole dell'Infanzia "Dall'Olio" e "Dozza"
e nido "Bruco rosa"

CONOSCERE E RICONOSCERE GLI ALBERI DELLA CITTÀ (ZONA EST)

Ore 15-17 / Sede Quartiere Savena

DA DOVE VENGONO E DOVE FINISCONO GLI ALBERI DI NATALE?

Ore 17-19 / Urban Center

SABATO 24 NOVEMBRE

DALLA PARTE DELLE RADICI

Ore 9.45-12 / Aula Didattica "Parco Grosso"

FESTA DEGLI ALBERI

NEL PARCO VILLA SCANDELLARA

Ore 10-12 / Parco Scandellara

IL BOSCO NELLE COLLINE BOLOGNESI

Ore 10-12.30 / Parco della Chiusa
Casalecchio di Reno

NATURA IN EQUILIBRIO

Ore 10.30-12.30 / Parco Villa Ghigi

UN ALBERO PER OGNI BAMBINO CHE NASCE

Ore 13-17 / Orto dei Giusti

FOTOGRAFANDO GLI ALBERI IN CITTÀ

Ore 14.30-18.30 / Parco della Montagnola

CIPOLLINO ALL'ORTO GRANDE

Ore 17-18.15 / Cà Shin

DOMENICA 25 NOVEMBRE

L'ULIVO NELLA COLLINA BOLOGNESE

Ore 10-13 / Podere Canova

MATTINATA ALBERATA

Ore 10.30-12 / Cà Shin

L'ALBERO VANITOSO

Ore 11-12 / Biblioteca per l'Infanzia
"Il Mondo Incantato"

L'ORTO DEI FRUTTI DIMENTICATI

Ore 15-17 / Teatro Ridotto

ANDAR PER ALBERI IN MONTAGNOLA

Ore 15.45-17.45 / Parco della Montagnola

MULTICENTRO PER L'EDUCAZIONE ALLA SOSTENIBILITÀ DI BOLOGNA

**La Festa degli Alberi 2012 è promossa da Comune di Bologna,
Fondazione Villa Ghigi e Urban Center Bologna**

Per informazioni

Comune di Bologna - Dipartimento Riqualificazione Urbana - Settore
Ambiente ed Energia - tel. 051 2194702 - ambientecomune@comune.bologna.it - www.comune.bologna.it/ambiente
Fondazione Villa Ghigi - tel. 051 3399084 / 3399120
info@fondazionevillaghigi.it - www.fondazionevillaghigi.it

Hanno collaborato

Accademia Drosselmeier, AICS Ambiente - Il Ramo, AICS Animals, associazioni Bologna inTransizione, Comunicamente, Il Posto Umano, Il Ventaglio di Orav, Nomadizziamoci, Oasi dei Saperi, Senza il banco, Tekelt, Zoè, aule didattiche decentrate Orto Botanico, Parco Grosso e Ludoteca "Vicolo Balocchi", biblioteche Casa di Khaoula, Corticella, Il Mondo Incantato, Lame e Sala Borsa Ragazzi, Cà Shin - cooperativa Le Ali, Centro Antartide, Dipartimento educativo MAMbo, Fondazione Marino Golinelli - Start, Greenpeace, Gruppo Montagnola, Ifigenia Kanarà - Patàka, IBC - Istituto Beni Culturali dell'Emilia-Romagna, LEA Villa Scandellara, Legambiente Bologna, Librerie Giannino Stoppani e Trame, Mucchi Editore, Naturanima, Orto dei Giusti, Pro Montibus et Sylvis, nido "Bruco rosa", scuole primarie "Drusiani" e "Marsili", scuole dell'infanzia "Disney", "Dall'Olio" e "Dozza", Studio Movimento, Teatro Ridotto, Teatro Testoni.

A cura della Fondazione Villa Ghigi

Coordinamento: Angela Antropoli, Mino Petazzini.

Hanno contribuito: Paolo Donati, Costanza Giardino, Silvia Salvatorelli.

Stampa: Grafiche Zanini - Anzola Emilia (BO).

